

Strana 1 z 18
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
Platné od: 17.08.2020
Dátum tlače PDF: 15.06.2021
Speed Tec Diesel

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Speed Tec Diesel

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Aditíva

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

E-mailová adresa povolaneho odbornika: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Trieda nebezpečnosti	Kategória nebezpečnosti	výstražné upozornenie
Eye Dam.	1	H318-Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Asp. Tox.	1	H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
Aquatic Chronic	3	H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021

Platné od: 17.08.2020

Dátum tlače PDF: 15.06.2021

Speed Tec Diesel



Nebezpečenstvo

H318-Spôsobuje vážne poškodenie očí. H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P101-Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102-Uchovávajte mimo dosahu detí.

P273-Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P280-Noste ochranné okuliare / ochranu tváre.

P301+P310-PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára. P305+P351+P338-PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P331-Nevyvolávajte zvracanie.

P405-Uchovávajte uzamknuté.

P501-Zneškodnite obsah / nádobu v schválenom zariadení na likvidáciu odpadu.

EUH066-Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Uhľovodíky, C10, arómáty, <1% naftalén

Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómáty

Bornán-2-ón

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nerel.

3.2 Zmesi

Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómáty	
Registračné číslo (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
% Rozsah	70-90
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory	Asp. Tox. 1, H304

Uhľovodíky, C10, arómáty, <1% naftalén	
Registračné číslo (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-811-1
CAS	(64742-94-5)
% Rozsah	10-<20
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Bornán-2-ón	
--------------------	--

SK

Strana 3 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Registračné číslo (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-945-0
CAS	76-22-2
% Rozsah	1-<5
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory	Flam. Sol. 2, H228 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 2, H371 (pľúca) (inhalovaním) Aquatic Chronic 2, H411

Naftalén	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.
Registračné číslo (REACH)	---
Index	601-052-00-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	202-049-5
CAS	91-20-3
% Rozsah	0,01-<0,25
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Dodecylfenol, rozvetvený	
Registračné číslo (REACH)	---
Index	604-092-00-9
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	310-154-3
CAS	121158-58-5
% Rozsah	0,01-<0,1
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), M-faktory	Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) Skin Corr. 1C, H314 Repr. 1B, H360F Eye Dam. 1, H318

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) viď oddiel 16.
 Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!
 To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.
 Ak je napr. na uhľovodík nevyhnutné aplikovať poznámku P, bola táto zohľadnená pri klasifikácii uvedenej v tejto časti.
 Citát: "Poznámka P - Látka nemusí byť klasifikovaná ako karcinogénna alebo mutagénna, ak sa dá preukázať, že obsahuje menej ako 0,1 % hm. benzénu (číslo EINECS 200-753-7)."
 Takisto sa prihliadalo na čl. 4 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (nariadenie CLP) a tento bol už zohľadnený pri klasifikácii uvedenej v tejto časti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!
 Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.
 Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.
 Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.
 Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, okamžite privolajte lekára, pripravte bezpečnostný list.
 Neporanené oko chrániť.
 Následná kontrola u očného lekára.

Prehltnutie

Strana 4 z 18
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
Platné od: 17.08.2020
Dátum tlače PDF: 15.06.2021
Speed Tec Diesel

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.
Nevyvolávajte zvracanie, dajte vypiť veľa vody, okamžite vyhľadajte lekára.
Nebezpečenstvo poruchy dýchania.
Pri vracaní držte hlavu dolu, aby sa zvratky nedostali do pľúc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch užitia v oddiele 4.1.

Môžu sa vyskytnúť:

Podráždenie očí

Produkt má odmasťujúce účinky.

Dermatitída (zápal pokožky)

Prehltnutie:

Opuch pľúc

Poškodenie pľúc

chemická pneumonitída (stav podobný na zápal pľúc)

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Výplach žalúdka len s endotracheálnou intubáciou.

Následne vykonajte pozorovanie, či sa neobjaví pneumónia alebo pľúcny edém.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd vody/pena odolná proti alkoholu /CO₂/suchý hasiaci prostriedok.

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Oxidy dusíka

Jedovaté plyny

Výbušné zmesi pary/vzduchu alebo plynu/vzduchu

5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Podľa veľkosti požiaru

Príp. kompletná ochrana.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odstráňte zápalné zdroje, nefajčite.

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a inhalácii.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri úniku väčšieho množstva stlňte.

Odstráňte netesnosti, ak je to možné bez nebezpečenstva.

Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér, piesok, diatomit) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8, rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.

Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolaným osobám zneprístupniť.

Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.

Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.

Podlaha odolná proti rozpúšťadlám

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Chráňte pred slnečným žiarením a pôsobením tepla.

Skladujte na dobre vetranom mieste.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Chem. označenie	Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% arómáty		% Oblasť:70-90
NPEL (priemerný) : 50 ppm (300 mg/m ³) (Lakový benzín)	NPEL (krátkodobý) : 100 ppm (600 mg/m ³) (Lakový benzín)	---	
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) 		
BMH: ---	Iné údaje: ---		
Chem. označenie	Uhľovodíky, C10, arómáty, <1% naftalén		% Oblasť:10-<20
NPEL (priemerný) : 50 ppm (300 mg/m ³) (Lakový benzín)	NPEL (krátkodobý) : 100 ppm (600 mg/m ³) (Lakový benzín)	---	
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) 		
BMH: ---	Iné údaje: ---		
Chem. označenie	Bornán-2-ón		% Oblasť:1-<5
NPEL (priemerný) : 2 ppm (13 mg/m ³)	NPEL (krátkodobý) : 4 ppm (26 mg/m ³)	---	
Postupy monitorovania:	---		
BMH: ---	Iné údaje: ---		
Chem. označenie	Naftalén		% Oblasť:0,01-<0,25
NPEL (priemerný) : 10 ppm (50 mg/m ³) (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (krátkodobý) : 15 ppm (80 mg/m ³) (NPEL (hraničný))	---	
Postupy monitorovania:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-153 U(C) (551 182) - NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998 - NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994 - OSHA 35 (Naphthalene) - 1982 		
BMH: ---	Iné údaje: K		

Strana 6 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Uhľovodíky, C10, aromáty, <1% naftalén						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé	DNEL	32	mg/m ³	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé	DNEL	151	mg/m ³	

Bornán-2-ón						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	1,71	µg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,171	µg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	0,139	mg/kg	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	0,017	mg/kg	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	0,013	mg/kg	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	1	mg/l	
	Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	1,71	µg/l	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	4,348	mg/m ³	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	17,632	mg/m ³	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	10	mg/kg bw/d	

Naftalén						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	2,4	µg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,24	µg/l	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	2,9	mg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Životné prostredie – sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	0,02	mg/l	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	

SK

Strana 7 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	25	mg/m ³	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	25	mg/m ³	

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty.
 (8) = Inhalovateľná frakcia (Smernica 2017/164/EU, Smernica 2004/37/ES). (9) = Dýchateľná frakcia (Smernica 2017/164/EU, Smernica 2004/37/ES). (11) = Inhalovateľná frakcia (Smernica 2004/37/ES). (12) = Inhalovateľná frakcia. Respirabilná frakcia v tých členských štátoch, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice vykonávajú biomonitorovací systém s biologickou limitnou hodnotou nepresahujúcou 0,002 mg Cd/g kreatinínu v moči (Smernica 2004/37/ES). | NPEL (krátkodobý) = Najvyššie prípustné expozičné limity - krátkodobý
 (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EU). | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty.
 Vyšetřovaný materiál: M = moč, Al = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou, e = do dvoch hodín po pracovnej zmene. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.
 (13) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest (Smernica 2004/37/ES), (14) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože (Smernica 2004/37/ES).

8.2 Kontroly expozície

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvodušnením.
 V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.
 Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.
 Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetřovania meraním a nameraním.
 Tie sú opísané pomocou napr. normy EN 14042.
 Norma EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
 Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:
 Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk:
 Ochranné rukavice odolné proti rozpúšťadlám (EN 374).
 Prípadne
 Ochranné rukavice z Neoprene® / z polychloroprénu (EN 374).
 Ochranné rukavice z nitrilu (EN 374).
 Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

0,5
 Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:
 480

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.
 Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.
 Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné:
 Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:
 Pri prekročení NPHV.
 Ochranná dýchacia maska, filter A (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá
 Pri vysokých koncentráciách:
 Ochranný dýchací prístroj (izolačná ochranná maska) (napr. EN 137 alebo EN 138)
 Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Tepelná nebezpečnosť:
 Nevzťahuje

Strana 8 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.
 Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.
 Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.
 Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.
 Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.
 Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.
 Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:	Tekutý
Farba:	Číry, Žltý
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčený
Hodnota pH:	Neurčený
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	Neurčený
Teplota vzplanutia:	>63 °C
Rýchlosť odparovania:	Neurčený
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Neurčený
Dolný limit výbušnosti:	Neurčený
Horný limit výbušnosti:	Neurčený
Tlak pár:	Neurčený
Hustota pár (vzduch = 1):	Neurčený
Hustota:	0,822 g/ml (15°C)
Hustota sypaného materiálu:	Neurčený
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Ner rozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	Neurčený
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	<7 mm ² /s (40°C)
Výbušné vlastnosti:	Neurčený
Oxidačné vlastnosti:	Nie

9.2 Iné informácie

Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	Neurčený

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri aj oddiel 7.

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

10.5 Nekompatibilné materiály

Pozri aj oddiel 7.

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pozri aj oddiel 5.2

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Speed Tec Diesel						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	ATE	>2000	mg/kg			vypočítaná hodnota
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	>20	mg/l/4h			Nebezpečné pary, vypočítaná hodnota
Akútna toxicita, inhalatívne:	ATE	>5	mg/l/4h			Aerosól, vypočítaná hodnota
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.

Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analogický záver
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>5000	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analogický záver
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>4951	mg/m3/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Analogický záver, Nebezpečné pary
Poleptanie kože/podráždenie kože:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý, Analogický záver
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nedráždivý, Analogický záver
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesenzibilizujúci, Analogický záver

Strana 10 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatívny, Analogický záver
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatívny, Analogický záver
Mutagenita zárodočných buniek:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatívny, Analogický záver
Reprodukčná toxicita:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatívny, Analogický záver
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatívny, Analogický záver
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno
Symptómy:						bezvedomie, bolesti hlavy, závrat, dráždenie sliznice
Iné informácie:						Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Uhl'ovodíky, C10, aromáty, <1% naftalén						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2000	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>4688	mg/m ³ /4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nebezpečné pary
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negatívny
Reprodukčná toxicita:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatívny

Strana 11 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatívny
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno
Symptómy:						bolesti hlavy, závrat, únava, nevoľnosť a zvracanie
Symptómy:						omámenie, bolesti hlavy, ospalosť, závrat

Bornán-2-ón						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2000	mg/kg	Potkan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>10000	mg/m ³	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Prach(~2h)
Poleptanie kože/podráždenie kože:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Skin Irrit. 2
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:					OECD 437 (Bovine Corneal Opacity + Permeability Test for Identif. Ocular Corros. + Severe Irritants)	Eye Dam. 1
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek:				Myš	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatívny
Mutagenita zárodočných buniek:				Myš	OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negatívny
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE), inhalatívne:						STOT SE 2

Naftalén						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	490	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2500	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>110	mg/l/4h	Potkan		Nebezpečné pary

SK

Strana 12 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Symptómy:						strata chuti do jedla, ataxia, dýchacie problémy, bezvedomie, hnačka, zákal očnej rohovky, bolesti hlavy, kŕče, žalúdočné a črevné ťažkosti, dráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie
-----------	--	--	--	--	--	--

Dodecylfenol, rozvetvený						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	2100	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	5000	mg/kg	Králik		

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na životné prostredie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Speed Tec Diesel							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre dafnie:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre riasy:							ú.n.s.d.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							Pokiaľ je to možné, vykonajte oddelenie pomocou odľučovača oleja.
12.3. Bioakumulačný potenciál:							ú.n.s.d.
12.4. Mobilita v pôde:							ú.n.s.d.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							ú.n.s.d.
12.6. Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.
Iné informácie:							Podľa receptúry neobsahuje AOX.

Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
Rozpustnosť vo vode:							Produkt pláva na vodnej hladine.
12.1. Toxicita pre ryby:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicita pre ryby:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		

Strana 13 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

12.1. Toxicita pre dafnie:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre riasy:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
Ostatné organizmy:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymen pyriformis		

Uhl'ovodíky, C10, aromáty, <1% naftalén							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	1,6	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicita pre ryby:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicita pre ryby:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogický záver
12.1. Toxicita pre dafnie:	EL50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	1 -3	mg/l			
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nie ľahko, ale inherentne odbúrateľné., Inherentný
12.3. Bioakumulačný potenciál:	BCF		<100				Nízky
Rozpustnosť vo vode:							Ner rozpustný

Bornán-2-ón							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	33,25	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

Strana 14 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

12.1. Toxicita pre dafnie:	LC50	48h	4,23	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	1,71	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	72h	0,032	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	77	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		2,414				
Toxicita pre baktérie:	EC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Naftalén							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		Klasifikácia EU sa s týmto nezhoduje.
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	2,19	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	2	%			Biologicky neľahko odbúrateľný
12.3. Bioakumulačný potenciál:	BCF		>100				Nízky
12.1. Toxicita pre riasy:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
Iné informácie:	BOD5		0	%			
Iné informácie:	COD		22	%			
Iné informácie:	Log Pow		3,3				

Dodecylfenol, rozvetvený							
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	0,15	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.3. Bioakumulačný potenciál:	BCF		823				Vysoký
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	40	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

Strana 15 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	0,037	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	78	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		7,1				

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

13 02 05 nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Materiál recyklujte.

Napríklad vhodná spaľovňa.

Pre nerecyklovateľný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Nádoby úplne vyprázdnite.

Nekontaminované balenia možno opätovne použiť.

Nečistiteľné obaly treba zlikvidovať rovnakým spôsobom ako samotnú látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Všeobecné údaje

14.1. Číslo OSN: nerel.

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

Klasifikačný kód: nerel.

LQ: nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Tunnel restriction code:

Námorná doprava (Kód IMDG)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Letecká doprava (IATA)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je určené inak, musia sa dodržiavať všeobecné opatrenia na vykonanie bezpečnej prepravy.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

SK

Strana 16 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Podľa vyššie uvedených smerníc sa nejedná o nebezpečný tovar.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:
 Dodržiavajte národné ustanovenia/zákony o ochrane matiek (najmä národné implementovanie smernice 92/85/EHS)!
 Nariadenie (ES) č. 1907/2006, príloha XVII
 Dodecylfenol, rozvetvený
 Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC): 100 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 2, 3, 4, 11, 12, 15, 16
 Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.
 Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Použitá metóda posudzovania
Eye Dam. 1, H318	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Asp. Tox. 1, H304	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aquatic Chronic 3, H412	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií (uvedených v oddieloch 2 a 3).

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
 H360F Môže poškodiť plodnosť.
 H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri vdýchnutí.
 H302 Škodlivý po požití.
 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
 H315 Dráždi kožu.
 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
 H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
 H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
 H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
 H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
 H228 Horľavá tuhá látka.

Eye Dam. — Vážne poškodenie očí
 Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť
 Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické
 STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky
 Flam. Sol. — Horľavá tuhá látka
 Skin Irrit. — Dráždivosť kože
 Acute Tox. — Akútna toxicita - inhalačná
 STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia
 Carc. — Karcinogenita
 Acute Tox. — Akútna toxicita - orálna
 Aquatic Acute — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútne

Strana 17 z 18
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
 Platné od: 17.08.2020
 Dátum tlače PDF: 15.06.2021
 Speed Tec Diesel

Skin Corr. — Žieravosť kože
 Repr. — Reprodukčná toxicita

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 AOX Adsorbovateľné organické halogénové zlúčeniny
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity)
 atď., pod. a tak ďalej, podobné
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
 BSEF The International Bromine Council
 bw body weight
 CAS Chemical Abstracts Service
 cca. sirka / asi
 CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
 dw dry weight
 ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
 EHS Európske hospodárske spoločenstvo
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EN Európska norma
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ES Európske spoločenstvo
 EÚ Európska únia
 EVAL Kopolymér etylénu a vinylalkoholu
 Fax. Faxové číslo
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
 GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
 IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Medzinárodná únia čistej a aplikovanej chémie)
 Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie)
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka))
 LQ Limited Quantities
 napr. napríklad
 neods. neodskúšané
 nerelev. nerelevantné
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 org. organický
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)
 PE Polyetylén
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
 pozn. poznámka
 PVC Polyvinylchlorid
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 resp. respektíve
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)
 Tel. Telefón
 u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

Strana 18 z 18
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 17.08.2020 / 0022
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 25.04.2019 / 0021
Platné od: 17.08.2020
Dátum tlače PDF: 15.06.2021
Speed Tec Diesel

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)
VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)
wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení,
neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.
Ručenie vylúčené.

Vyhotovené z:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:
+49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Zmena alebo rozširovanie tohto dokumentu
podlieha výslovnému súhlasu spoločnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.